

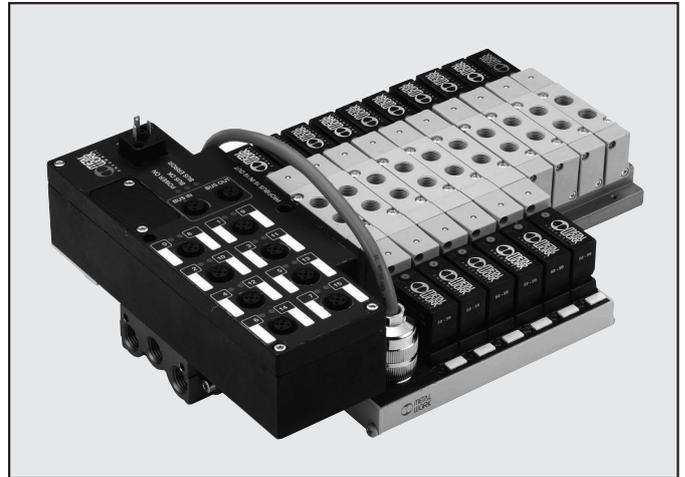
# IP 65 PROFIBUS-DP INTERBUS-S FÜR DIE MACH16 - REIHE

Für das MACH Ventilsystem steht ein hochintegriertes System mit einem Direktanschluss über Multipolstecker und Sensorrückmeldung über M12-Stecker zur Verfügung.

## VORTEILE UND ANWENDBARKEIT

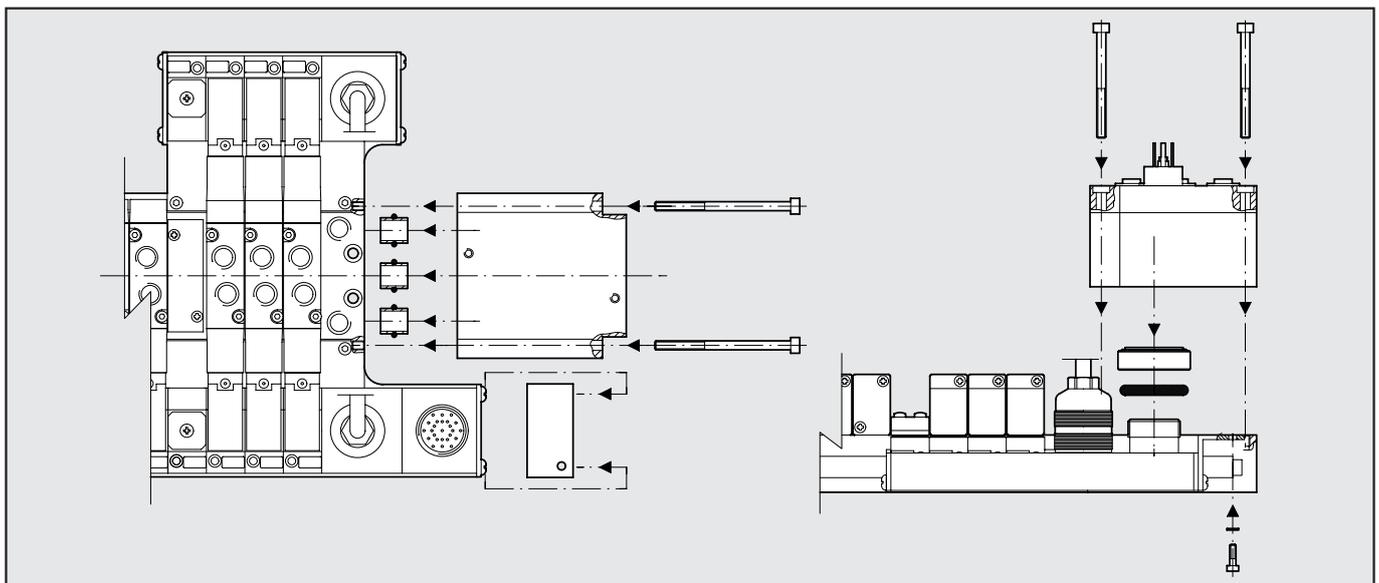
Die Hauptvorteile des aufgereihten Systems bestehen gegenüber dem konventionellen System in:

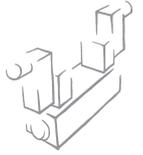
- Vereinfachung der Planung und Integration
- Vereinfachung und Einsparung von Installationsbauteilen
- Verringerung von Verdrahtungsaufwand und Kosteneinsparung
- Erweiterbarkeit
- Reduzierung des Risikos zu Fehlern und Anschlussproblemen
- Selbsttest des Feldbus-Slaves



TECHNISCHE DATEN		PROFIBUS DP	INTERBUS-S
Ausführung		16 Ausgänge (=Ventilmagnete) 16 Eingänge + 16 Ausgänge	16 Ausgänge (=Ventilmagnete) 16 Eingänge + 16 Ausgänge
Versorgungsspannung		24 DC (19...30), ca. 100mA	
Max. Gesamtstromstärke (Ein- und Ausgänge)		2500 mA	
Schutzart		IP65	
Temperaturbereich		-20÷55°C (-4÷131° F)	
<b>Feldbus-Angaben</b>	Übertragungsprotokoll	Profibus-DP DIN E 19245	Interbus-S DIN E 19258
	Übertragungsmodus	Synchron- oder Freeze-Modus	
	Übertragungsgeschwindigkeit	12 MBit/s	500 KBit/s
	Adressen	Zyklische Switches BCD, 3...99	
<b>Eingänge</b>	Typ	PNP-Näherungssensoren oder mech. Endschalter nach IEE1131-2	
	Versorgungsspannung	24 DC (18...30), max. 300mA je Sensor	
	Optische Anzeige	LED pro Eingang	
<b>Ausgänge</b>	El. Spannung	24 DC (18...30), max. 300mA je Aktor	
	Max. Stromstärke pro Ausgang	350 (das System ist mit einer Sicherung gegen Kurzschluss ausgestattet)	
	Max. kurzzeitige Stromstärke	450 für OUT 1.8 + 450 für OUT 9-16 (gesamt 900)	
	Max. Signalfrequenz	100 Hz, Ohm 1 Hz induction	
	Optische Anzeige	LED pro Ausgang	
<b>Selbsttest</b>	Feldbus	RUN-LED	BA-,RD-,RC-LEDs
	Bus-Fehler	LED und Alarmmeldung zum Master	
	EIN - Signal	LED und Alarmmeldung zum Master	

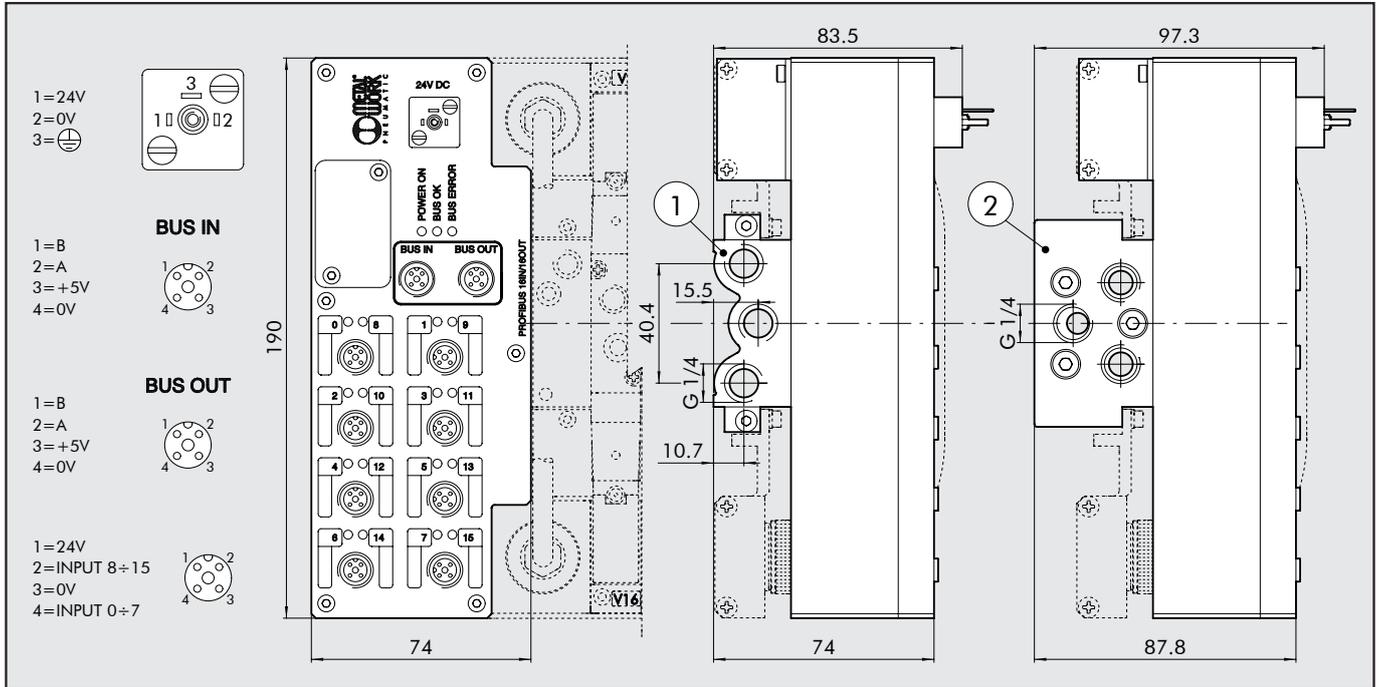
## MONTAGE DES FELDBUS-SLAVES FÜR DIE MACH16-REIHE





# PROFIBUS-DP

## SLAVE MIT 16-EINGÄNGEN / 16-AUSGÄNGEN

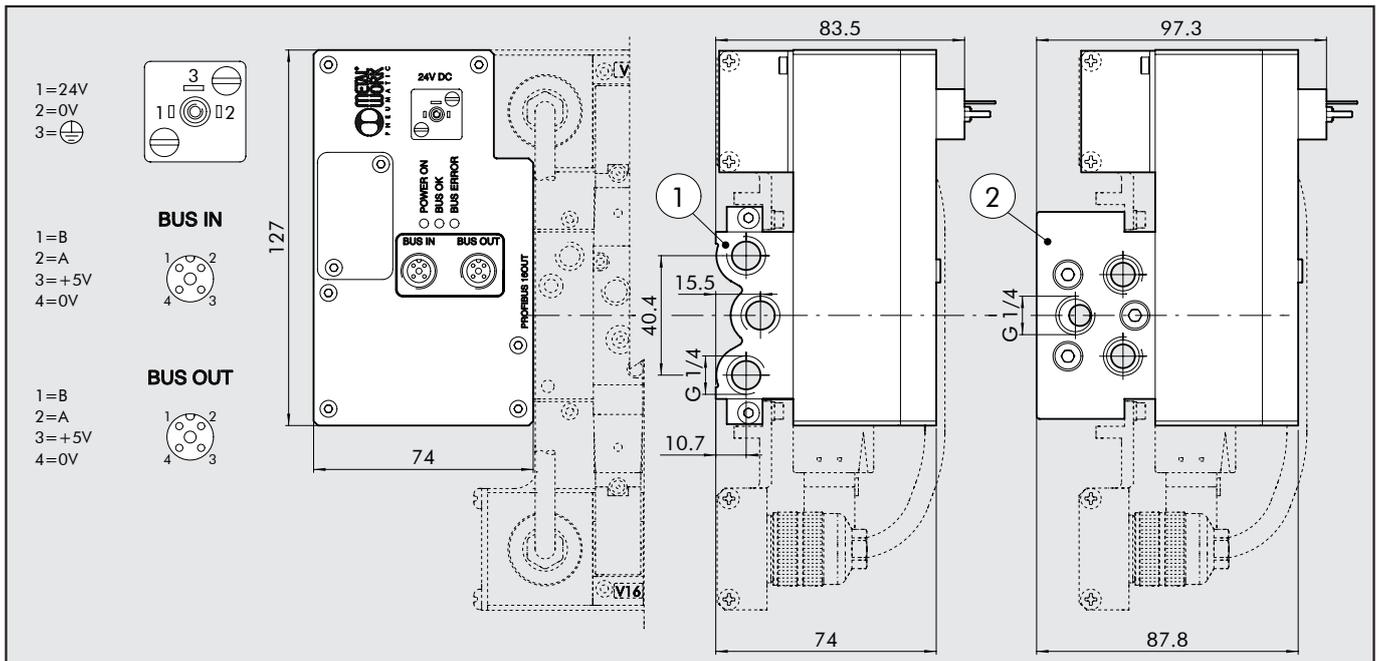


2

Bestellnummer	Slave-Satz
① 0240003005	PROFIBUS-DP Slave 16 E + 16 A für Multipolanschluss
② 0240003008	PROFIBUS-DP Slave 16 E + 16 A für modularen Aufbau

Die Slave-Sätze beinhalten den Slave, die Befestigungsschrauben und die Adaptergrundplatte

## SLAVE MIT 16-AUSGÄNGEN

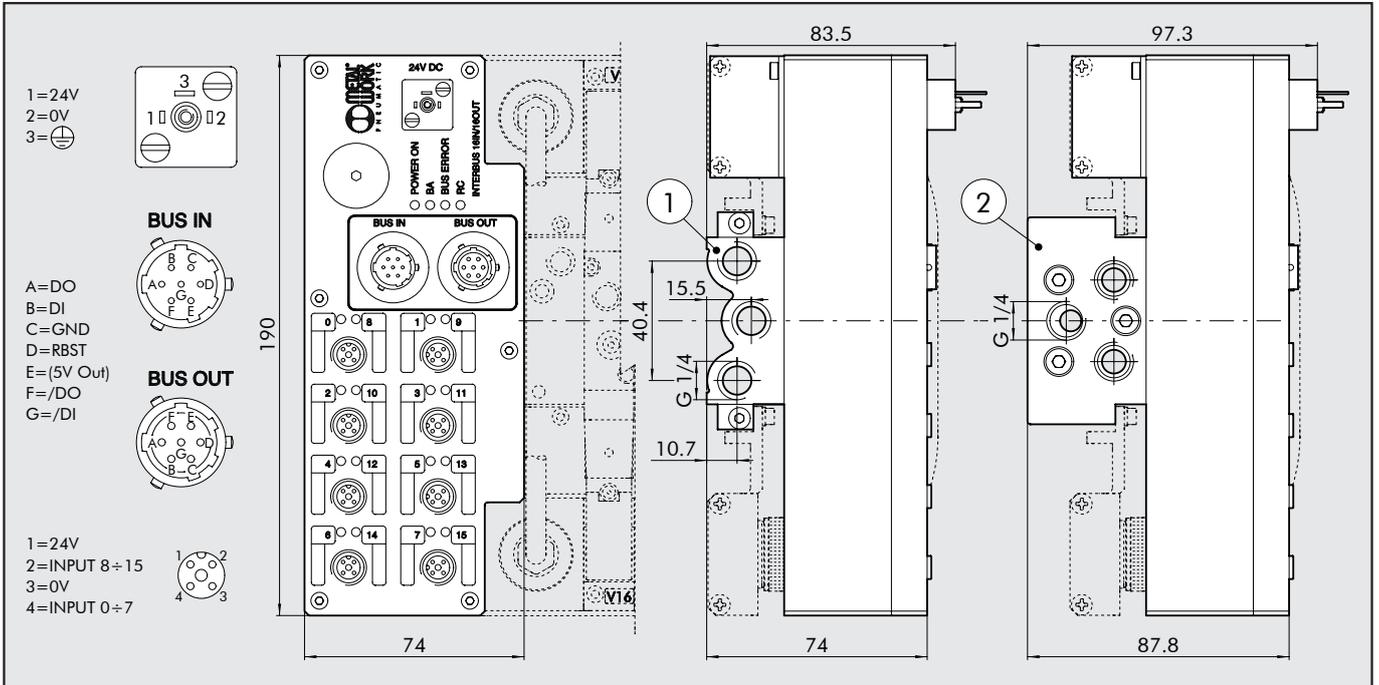


Bestellnummer	Slave-Satz
① 0240003001	PROFIBUS-DP Slave 16 A für Multipolanschluss
② 0240003007	PROFIBUS-DP Slave 16 A für modularen Aufbau

Die Slave-Sätze beinhalten den Slave, die Befestigungsschrauben und die Adaptergrundplatte

# INTERBUS-S

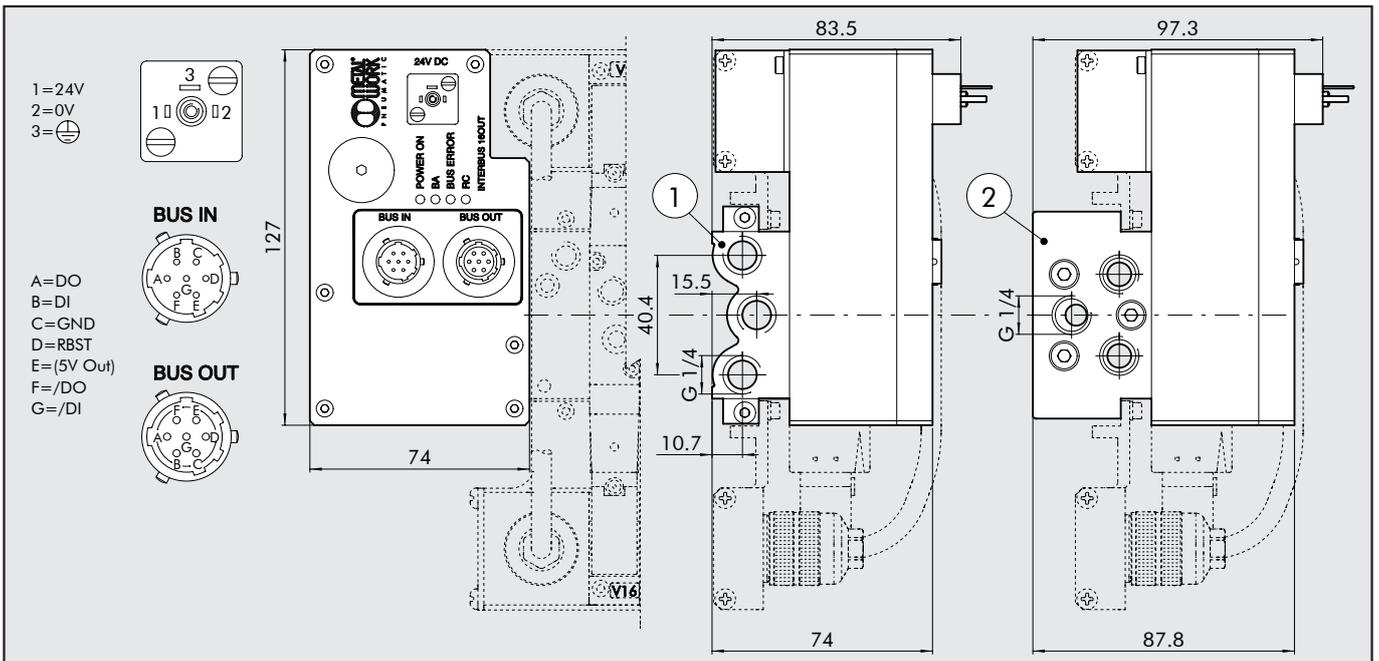
## SLAVE MIT 16-EINGÄNGEN / 16-AUSGÄNGEN



Bestellnummer	Slave-Satz
① 0240003015	PROFIBUS-DP Slave 16 E + 16 A für Multipolanschluss
② 0240003018	PROFIBUS-DP Slave 16 E + 16 A für modularen Aufbau

Die Slave-Sätze beinhalten den Slave, die Befestigungsschrauben und die Adaptergrundplatte

## SLAVE MIT 16-AUSGÄNGEN

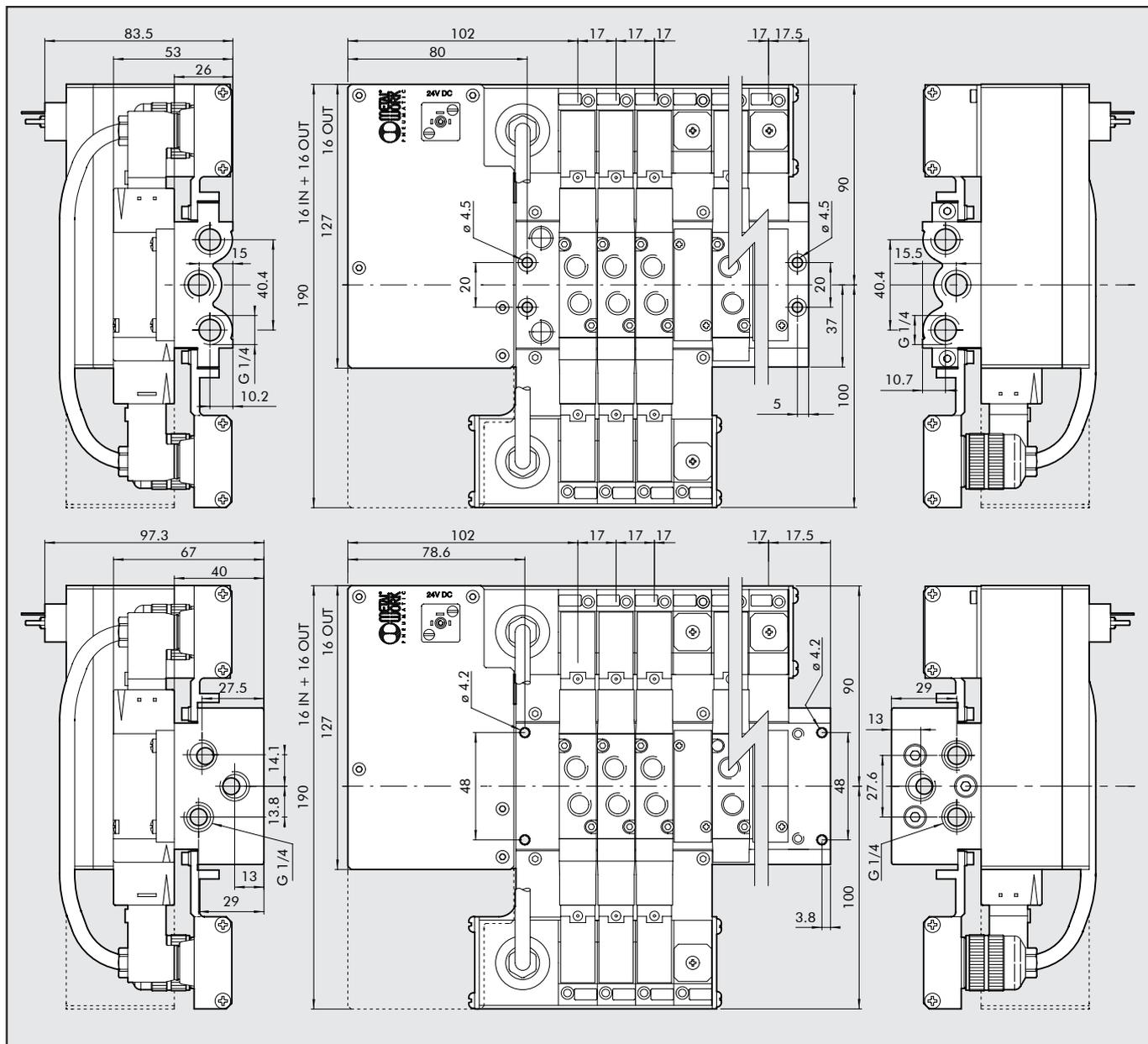


Bestellnummer	Slave-Satz
① 0240003011	PROFIBUS-DP Slave 16 A für Multipolanschluss
② 0240003017	PROFIBUS-DP Slave 16 A für modularen Aufbau

Die Slave-Sätze beinhalten den Slave, die Befestigungsschrauben und die Adaptergrundplatte



## SLAVE MIT 16 AUSGÄNGEN, KOMPLETT MIT VENTILEN



2

### TYPENBEZEICHNUNG

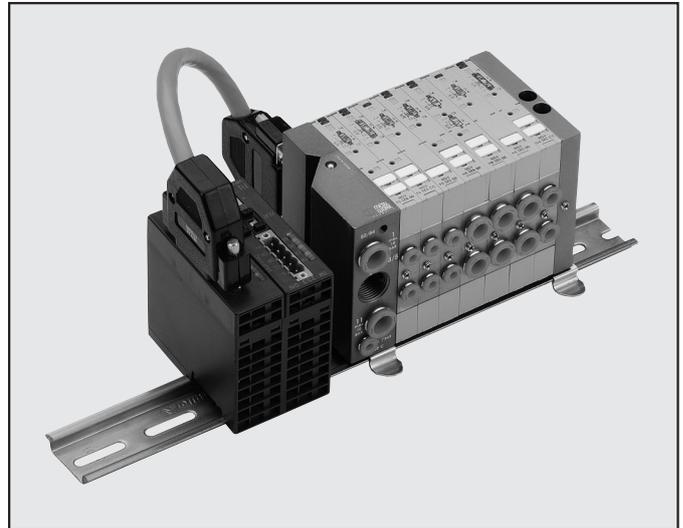
BUS	P	V	1 6 O	A	MCN	0 4	M	M	6	V	L
	P Profibus I Interbus	V IP 65	16 Ausgänge 16 IN+16 Ausgänge	A Mach 16 Multipol B Mach 16 Modular	MCN elektrischer Anschluss	04 4-fach 06 6-fach 08 8-fach 10 10-fach 12 12-fach	M MSV 25 SMS 00 M6 MSV G5 SMS 00 M8 MSV H5 SMS 00 V MSV 25 SCS 00 L MSV 25 SMP 00 L6 SMV G5 SMP 00 L8 MSV H5 SMP 00 J MSV 25 SMB 00 J6 MSV G5 SMB 00 J8 MSV H5 SMB 00 K MSV 25 SCB 00 G MSV 26 SMS CC G6 MSV G6 SMS CC	G8 MSV H8 SMS CC O MSV 26 SCS CC E MSV 26 SMS OC E6 MSV G6 SMS OC E8 MSV H8 SMS OC F MSV 26 SCS OC B MSV 26 SMS PC B6 MSV G6 SMS PC B8 MSV H8 SMS PC C MSV 26 SCS PC	A Blindplatte D ZWISCHEN MEMBRAN		

Anmerkung: Die Ventilanordnung in obiger Zeichnung gilt wie folgt: von links nach rechts, beginnend am Slave. Die erste linke Darstellung gilt für das Ventil auf der Grundplatte direkt am Slave. Es gibt 12 Darstellungen. Wenn eine Grundplatte mit weniger als 12 Ventilen bestellt wird, ist der Code durch die Eintragung von Nullen in den anderen Feldern zu ergänzen.

Die erweiterbaren modularen Slaves für MULTIMACH folgen der selben Anwendungs-Philosophie einer totalen Modularität wie das MULTIMACH-System selbst.

Mit völliger Freiheit kann der Slave unter Verwendung der verschiedenen Module aufgebaut werden:

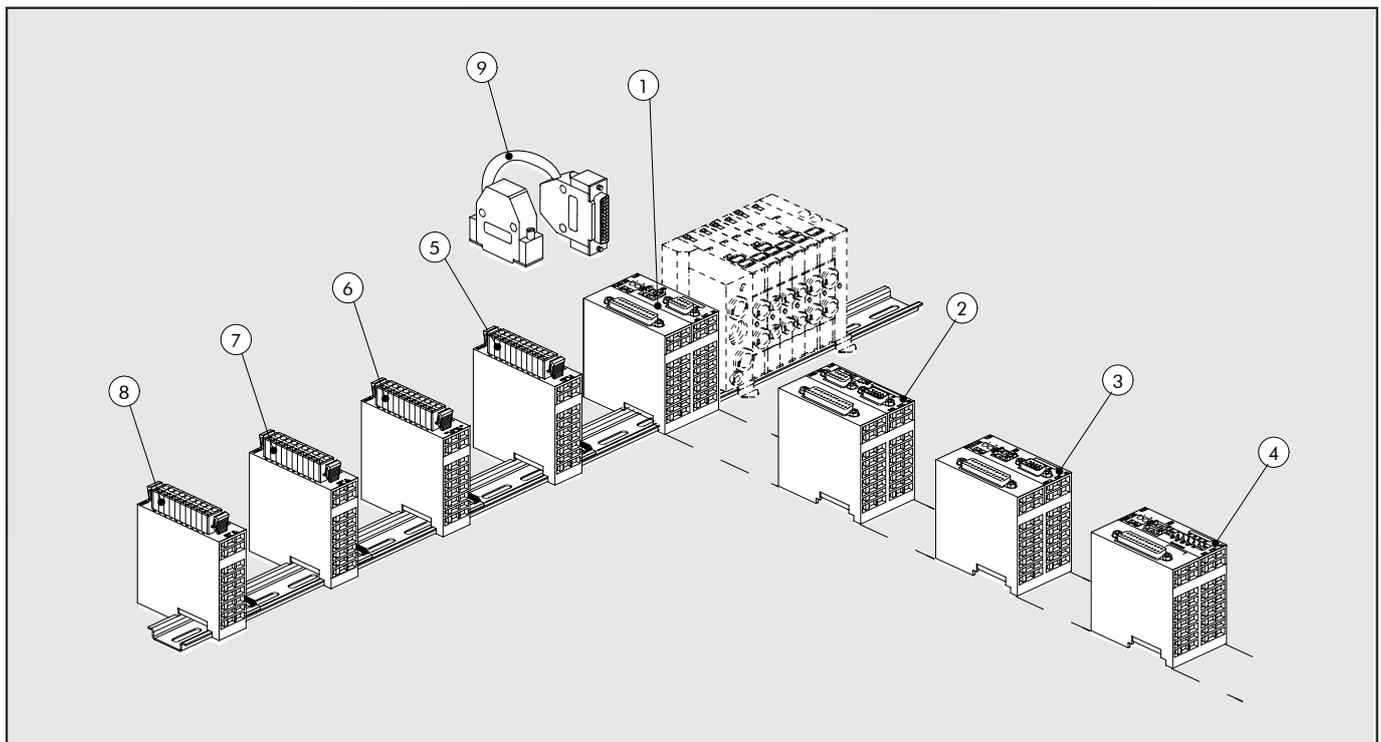
- Slaves sind für 4 verschiedene Bussysteme einsetzbar: PROFIBUS-DP / INTERBUS-S / CAN-OPEN / DEVICE NET Jeder Slave kann 24 Ausgänge kontrollieren.
- Die Slaves werden auf der 35mm-Hutprofilschiene nach DIN direkt neben der MULTIMACH-Einheit befestigt.
- Die elektrische Verbindung zwischen Slave und der Ventileinheit wird mit einem mit 25-poligen Sub-D Steckern vorkomplettierten 25-adrigen Kabelsatz realisiert.
- Weitere bis zu 15 Module (31 für DeviceNet) können neben den Slaves platziert werden, um weitere Aus- und Eingänge zu kontrollieren. Diese Module werden elektrisch durch kleine Flachstecker verbunden (geschützt unter den Modulen innerhalb der Hutprofilschiene).
- Es gibt 4 weitere Arten von Modulen: für 8 digitale Eingänge; für 8 digitale Ausgänge; für 4 analoge Eingänge und für 4 analoge Ausgänge.
- Mit diesem System können maximal 144 Ein- und Ausgänge mit nur einem Slave kontrolliert werden.

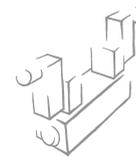


## TECHNISCHE DATEN

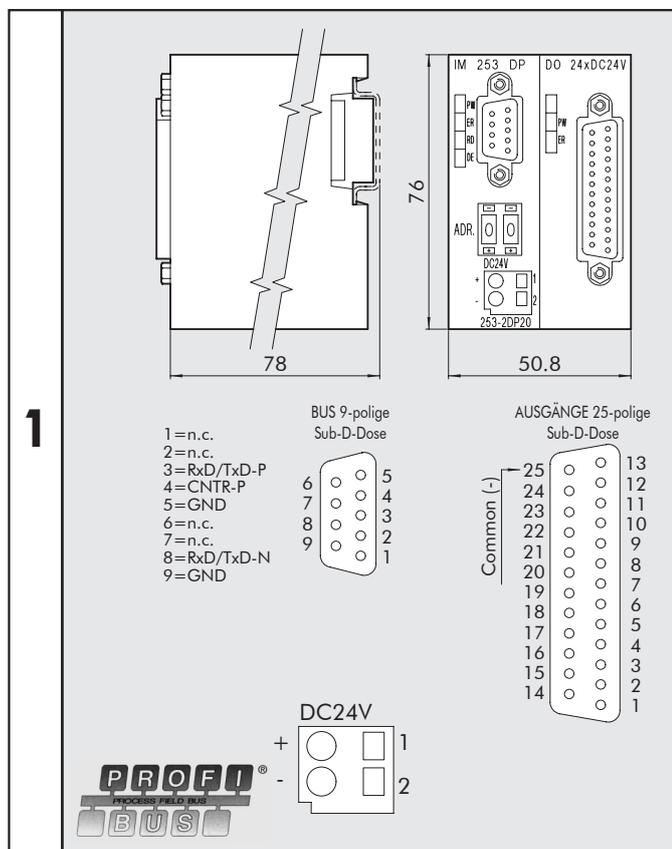
Versorgungsspannung	24 V DC + 20% - 15%
EMC und ESD Prüfung	In Übereinstimmung mit IEC801-2/IEC801-4 (bis zu Stufe 3: 8kV/2kV)
Beständigkeit gegen Stoß- und Rüttelbeanspruchung	Gemäß IEC68-2-6/IEC68-2-27 (1g / 12g)
Arbeitstemperatur-Bereich °C	0 bis +60
Lagertemperatur-Bereich °C	-40 bis +85
Zulässige relative Luftfeuchte	95%
Montage	Auf DIN-Hutprofilschiene

## DIE MULTIMACH-WELT: SLAVES, EINGÄNGE UND AUSGÄNGE





## PROFIBUS-DP – SLAVE MIT 24 AUSGÄNGEN

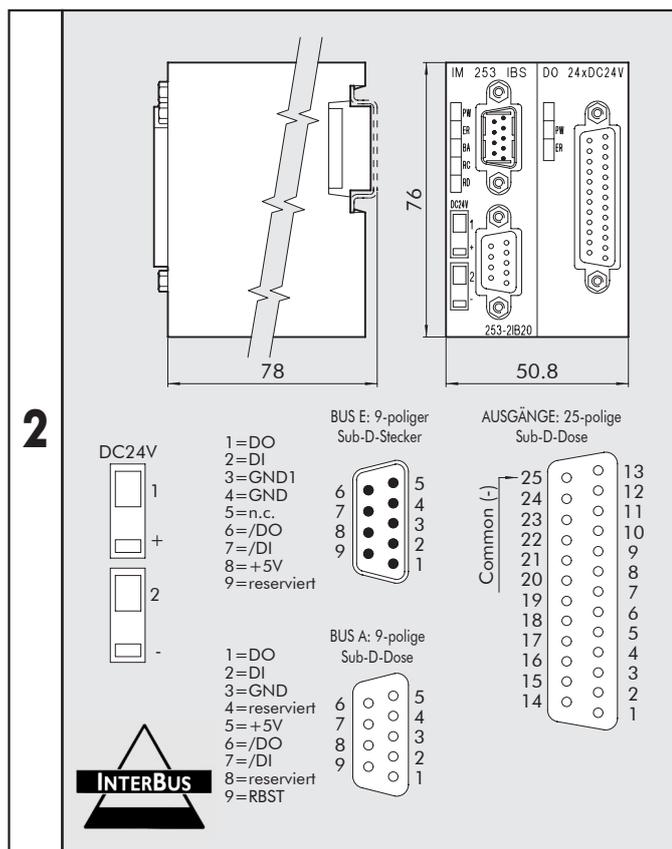


Bestellnummer Slave-Satz  
0240004002 SLAVE PROFIBUS-D+DO24xDC24V

Technische Daten	
PROFIBUS-Interface	RS485: 9-poliger Sub-D-Anschluss
Übertragungsgeschwindigkeit	9,6 kBaud bis 12 MBaud
Maximale Anzahl der Module, die verbunden werden können	15
AUSGÄNGE-Interface	25-poliger Sub-D-Anschluss
Anzahl der Ausgänge	24
Ausgangsbelegung	4 Byte (3 benutzt + 1)
Nenn-Versorgungsspannung	24 VDC
Maximale Stromstärke für jeden Ausgang	1,2 A, gesamt maximal 12A
Strombedarf bei 24V	800 mA ohne angeschlossene Module Maximal 5A mit angeschlossenen Modulen

**2**

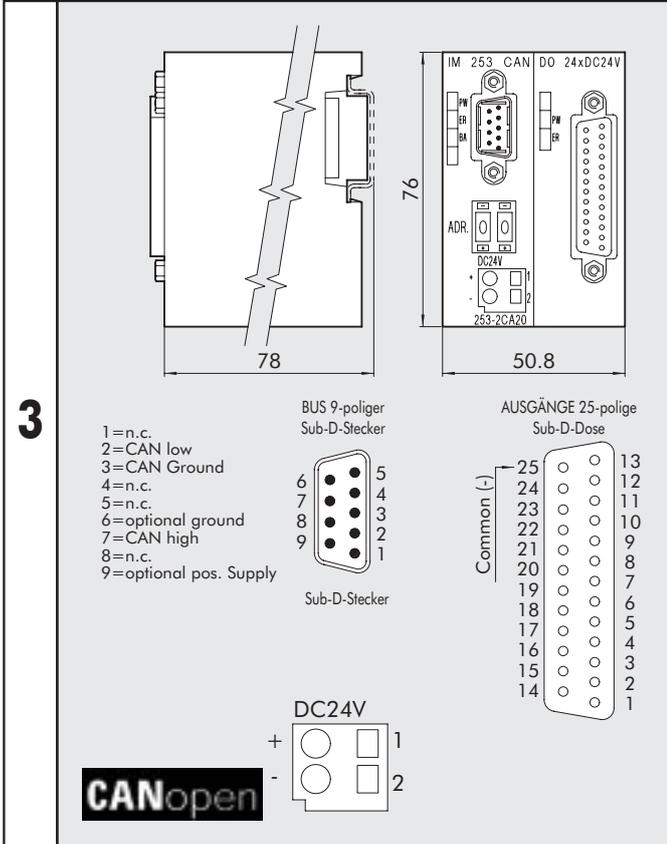
## INTERBUS-S – SLAVE MIT 24 AUSGÄNGEN



Bestellnummer Slave-Satz  
0240004012 SLAVE INTERBUS-S+DO24xDC24V

Technische Daten	
INTERBUS-Interface	9-poliger Sub-D-Anschluss
Übertragungsgeschwindigkeit	500kBaud
Maximale Anzahl der Module, die verbunden werden können	15
AUSGÄNGE-Interface	25-poliger Sub-D-Anschluss
Anzahl der Ausgänge	24
Nenn-Versorgungsspannung	24 V DC
Maximale Stromstärke für jeden Ausgang	1,2 A, gesamt maximal 12A
Strombedarf bei 24V	800 mA ohne angeschlossene Module Maximal 5A mit angeschlossenen Modulen

### CAN-OPEN – SLAVE MIT 24 AUSGÄNGEN

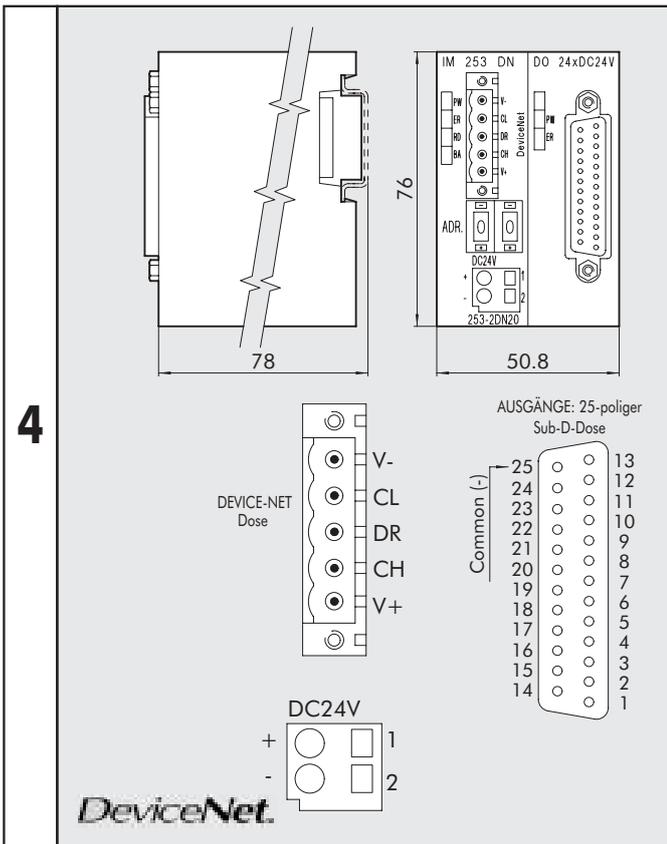


Bestellnummer Slave-Satz  
0240004022 SLAVE CAN-OPEN+DO24xDC24V

#### Technische Daten

CAN-OPEN-Interface	9-poliger Sub-D-Anschluss
Übertragungsgeschwindigkeit	10 kBaud bis 1 MBaud
Maximale Anzahl der Module, die verbunden werden können	15
AUSGÄNGE-Interface	25-poliger Sub-D-Anschluss
Anzahl der Ausgänge	24
Nenn-Versorgungsspannung	24 VDC
Maximale Stromstärke für jeden Ausgang	1,2 A, gesamt maximal 12A
Strombedarf bei 24V	700 mA ohne angeschlossene Module maximal 5A mit angeschlossenen Modulen

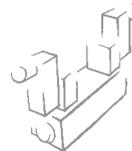
### DEVICE-NET – SLAVE MIT 24 AUSGÄNGEN



Bestellnummer Slave-Satz  
0240004032 SLAVE DEVICE-NET+DO24xDC24V

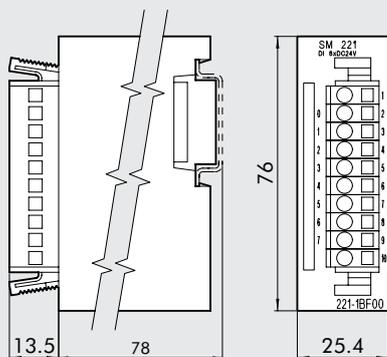
#### Technische Daten

BUS-Interface	DeviceNet Open Style
Übertragungsgeschwindigkeit	125, 250, 500 kBaud
Maximale Anzahl der Module, die verbunden werden können	31
AUSGÄNGE-Interface	25-poliger Sub-D-Anschluss
Anzahl der Ausgänge	24
Nenn-Versorgungsspannung	24 VDC
Maximale Stromstärke für jeden Ausgang	12 A, gesamt maximal 12A
Strombedarf bei 24V	800 mA ohne angeschlossene Module Maximal 5A mit angeschlossenen Modulen



## MODUL MIT 8 DIGITALEN EINGÄNGEN

5

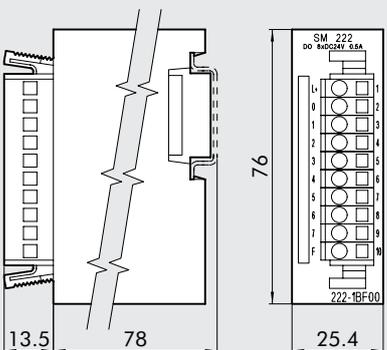


Bestellnummer Typen-Bezeichnung  
0240004053 DI 8XDC24V-Einheit

Technische Daten	
Nenn-Eingangsspannung	DC 24V
Anzahl der Eingänge	8
Eingangssignal	1 Byte
Eingangsspannung bei „1“	15...30V
Ausgangsspannung bei „0“	0...5V
Reaktionszeit	3 ms
Interne Busspannung	5V
Strombedarf bei 5V BUS	20 mA

## MODUL MIT 8 DIGITALEN AUSGÄNGEN

6

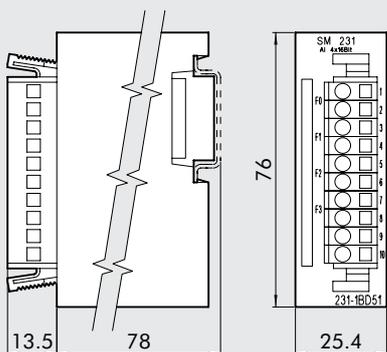


Bestellnummer Typen-Bezeichnung  
0240004051 DO 8XDC24V-0,5A-Einheit

Technische Daten	
Nenn-Eingangsspannung	DC 24V
Anzahl der Eingänge	8
Eingangssignal	1 Byte
Strombedarf für jeden Kanal	0.5A
Interne Busspannung	5V
Strombedarf bei 5V BUS	50 mA

## MODUL MIT 4 ANALOGEN EINGÄNGEN

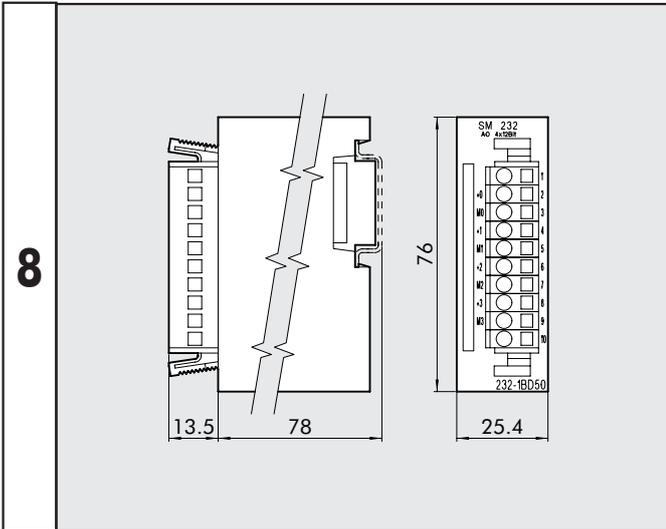
7



Bestellnummer Typen-Bezeichnung  
0240004054 AL 4X16 BIT-Einheit

Technische Daten	
Anzahl der Eingänge	4 oder 2
Eingangssignal	8 Byte
Eingangsbereich	Spannung: +/-10V, +/-4V, +/-400mV, 0-50mV Stromstärke: 0/4...20 mA, +/-20 mA Temperatur: Pt100, Pt1000, Ni100, Ni1000 Widerstand: 60Ω, 600Ω, 3000Ω Thermoelemente: J, K, N, R, T, S
Übertragung	12/16 Bit
Eingangswiderstand	10 MΩ (Spannung), 50Ω (Strom)
Zeit	5...70ms
Interne Busspannung	5 V
Strombedarf bei 5V BUS	150 mA

## MODUL MIT 4 ANALOGEN AUSGÄNGEN

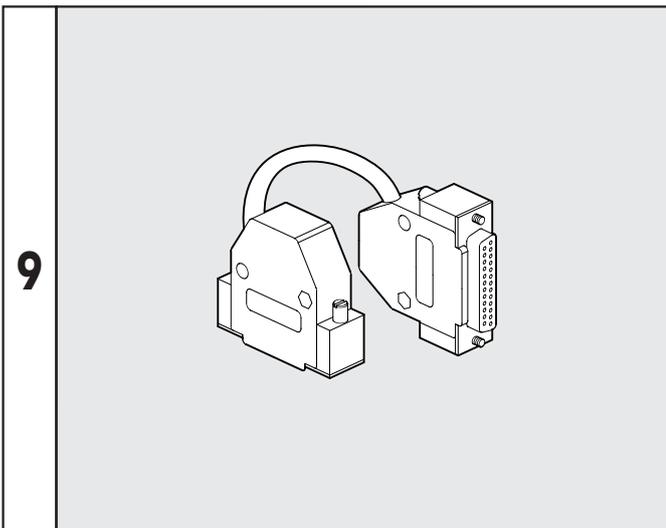


Bestellnummer	Typen-Bezeichnung
0240004055	AO 4X12 BIT-Einheit

### Technische Daten

Anzahl der Eingänge	4
Eingangssignal	8 Byte
Eingangsbereich	Spannung: +/-10V, +/-4V, +/-400mV, 0-50mV Stromstärke: 0/4...20 mA, +/-20 mA
Übertragung	12 Bit
Eingangswiderstand	1k $\Omega$ (min. Spannung), 500 $\Omega$ (max.Strom)
Zeit	3 ms
Interne Busspannung	5 V
Strombedarf bei 5V BUS	30 mA

## VERBINDUNGS-SATZ FÜR SLAVE / MULTIMACH

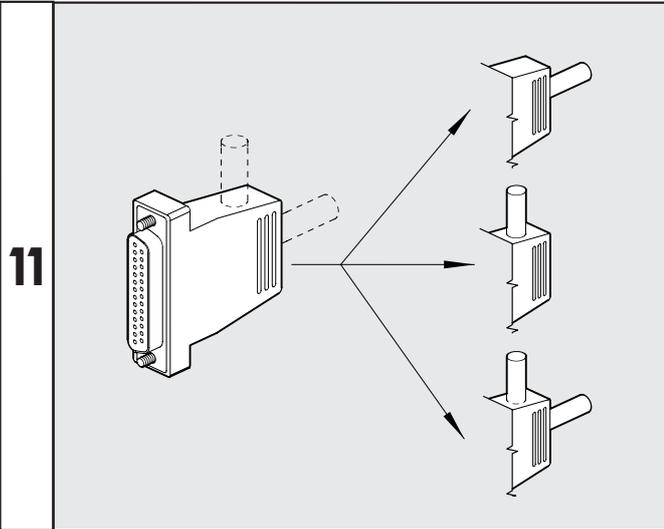


Bestellnummer	Typen-Bezeichnung
0226940000	Verbindungs-Satz Slave/MULTIMACH

## ANMERKUNGEN



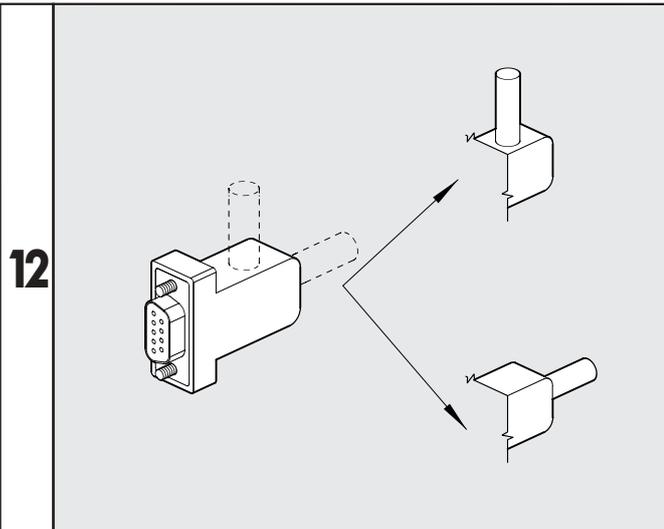
**STECKVERBINDER-SATZ 25-POLIG, DOPPELTER AUSGANG FÜR MULTIMACH**



Bestellnummer	Typen-Bezeichnung
0226180106	STECKER 25-polig – Doppelausgangs-Satz

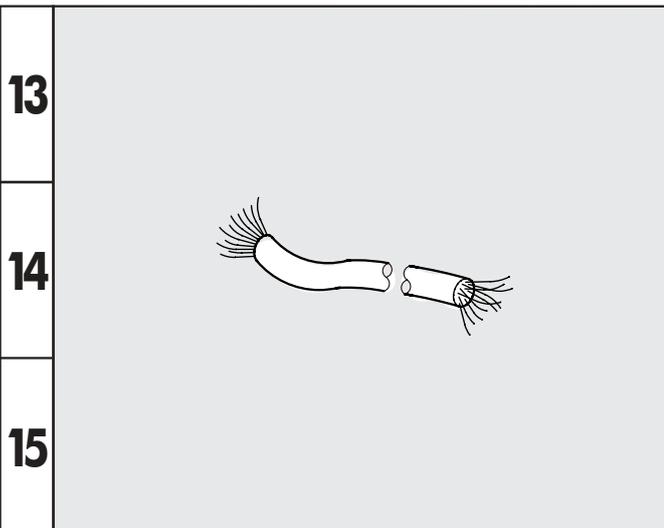
Komplett mit 2 Kabelklemmen für die Verdrahtung von 2 Kabeln

**STECKVERBINDER 9-POLIG, GERADE ODER 90° ABGEWINKELT – AUSGANG FÜR MULTIMACH**



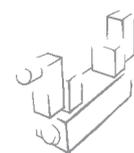
Bestellnummer	Typen-Bezeichnung
0226180102	STECKVERBINDER 9-POLIG

**KABEL**



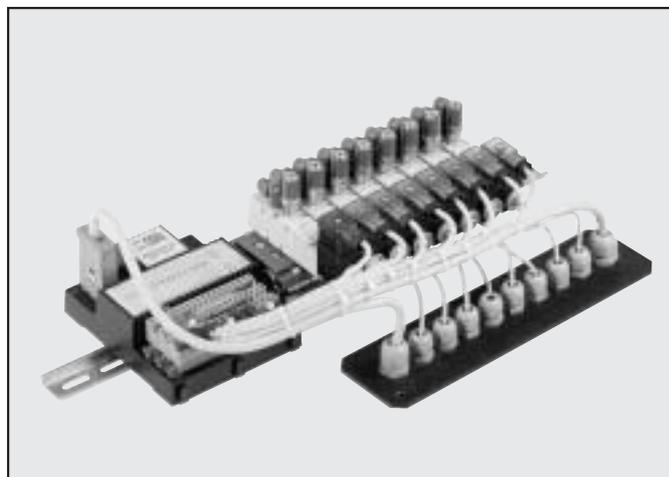
Bestellnummer	Typen-Bezeichnung
0226107201	10-adriges Kabel
0226107101	19-adriges Kabel
0226107102	25-adriges Kabel

Die gewünschte Länge ist in Meter anzugeben.



# PROFIBUS-DP / INTERBUS-S IP 20

Das IP20 Bus-Modul hat einen kompakten Aufbau und kann einfach in Steuerungen oder Verteilerkästen montiert werden. Es ist in verschiedenen Konfigurationen verfügbar und ist für den PROFIBUS-DP oder den INTERBUS-S ausgelegt.



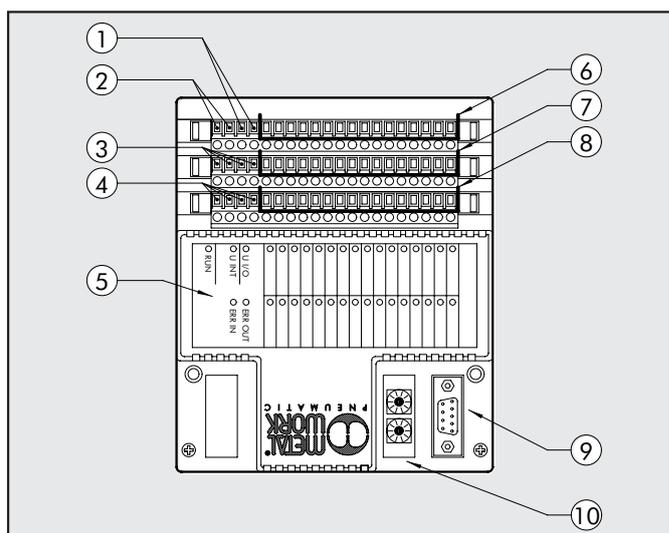
2

TECHNISCHE DATEN	PROFIBUS DP	INTERBUS-S
Ausführungen	16 Eingänge / 32 Eingänge 16 Ausgänge 16 Eingänge / 16 Ausgänge	16 Eingänge / 32 Eingänge 16 Ausgänge 16 Eingänge / 16 Ausgänge
Versorgungsspannung	24VDC (18V...30V), ca. 100 mA	
Schutzart	IP20	
Temperaturbereich	0...50°C (= 32...131 °F)	
<b>Daten des Feldbusses</b>	Übertragungsprotokoll: Profibus-DP DIN E 19245	Interbus-S DIN E 19258
	Übertragungsart: 12MBit/s	Synchron oder Freeze Modus
	Übertragungsgeschwindigkeit: zyklische Impulse BCD,3...99	500KBit/s
	Adressen: 1-2-3-4-Draht in Übereinstimmung mit IEC1131-2	
<b>Daten der Eingänge</b>	Typ: 24VDC (18V...30V), für insgesamt 1,6A	
	Versorgung: jeder Eingang mit LED	
<b>Daten der Ausgänge</b>	Elektrische Spannung: 24VDC (18V...30V), für Gesamtstrom von 8A	
	Maximaler Strom pro Ausgang: 0,5A (auf Anfrage 2A)	
	Maximale Leistung: 2W	
	Max. Frequenz während Signalaustausch: 100Hz ohmisch, 1Hz induktiv	
	Optische Anzeige: jeder Ausgang mit LED	
<b>Selbsttest</b>	Field Bus: RUN-LED	BA-,RD-,RC-LEDs
	Spannungs-Signal: LED und Alarmsignal zum Master	
	Kurzschluss-Sensor - EINGANG: LED und Alarmsignal zum Master	
	Kurzschluss-Sensor - AUSGANG: LED und Alarm zum Master	

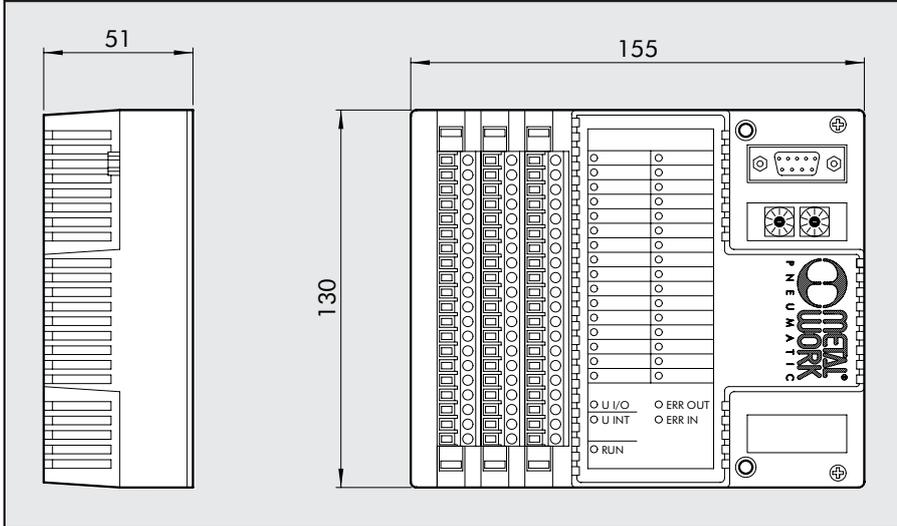
Anmerkung: Die Slaves werden komplett mit Endblöcken geliefert

## KOMPONENTEN

- ① Erde
- ② +24 zur Induktion
- ③ Ø V – Bus-Versorgung
- ④ +24V Bus-Versorgung
- ⑤ Diagnose LED
- ⑥ Ausgang
- ⑦ Eingang
- ⑧ Ø V für Ausgang
- ⑨ Bus „IN/OUT“
- ⑩ Slave-Adressen



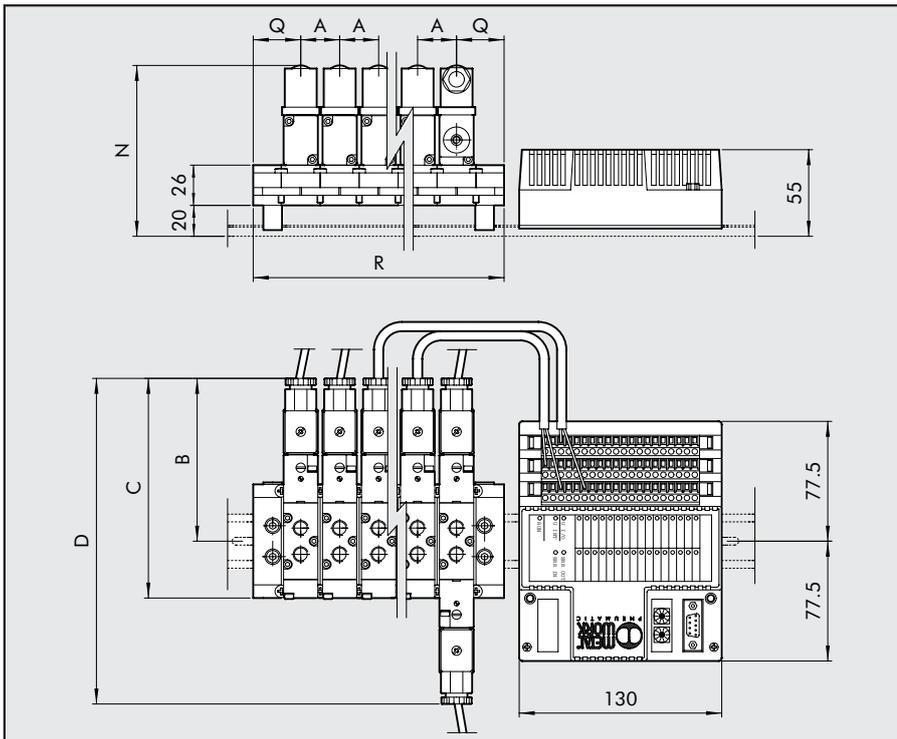
## ÄUSSERE ABMESSUNGEN – BESTELLNUMMERN FÜR IP20



Bestellnummer	Typen-Bezeichnung
0240001012	16-Eingänge IP20 INTERBUS
0240001016	32-Eingänge IP20 INTERBUS
0240001011	16-Ausgänge IP20 INTERBUS
0240001015	16-Eingänge/16-Ausgänge IP20 INTERBUS

0240001002	16-Eingänge IP20 PROFIBUS
0240001006	32-Eingänge IP20 PROFIBUS
0240001001	16-Ausgänge IP20 PROFIBUS
0240001005	16-Eingänge/16-Ausgänge IP20 PROFIBUS

## SLAVE IP20 – KOMPLETT MIT VENTILEINHEIT DER REIHE 70

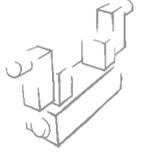


	A	B	C	D	N	Q	R
1/8" Grundplatte							
25	105	142	225	110	30.5	2Q+(A x n*-1)	
1/8" Multipol							
25	105	142	225	110	24	2Q+(A x n*-1)	
1/4" Grundplatte							
27	112	156	239	115	31.5	2Q+(A x n*-1)	
1/4" Multipol							
27	112	156	239	115	27	2Q+(A x n*-1)	

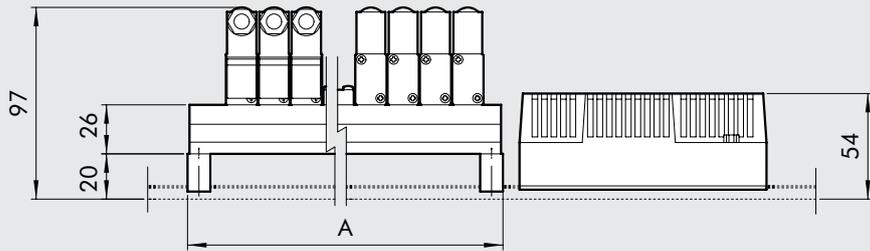
\*n = Anzahl der montierten Ventile

## BESTELLNUMMERN

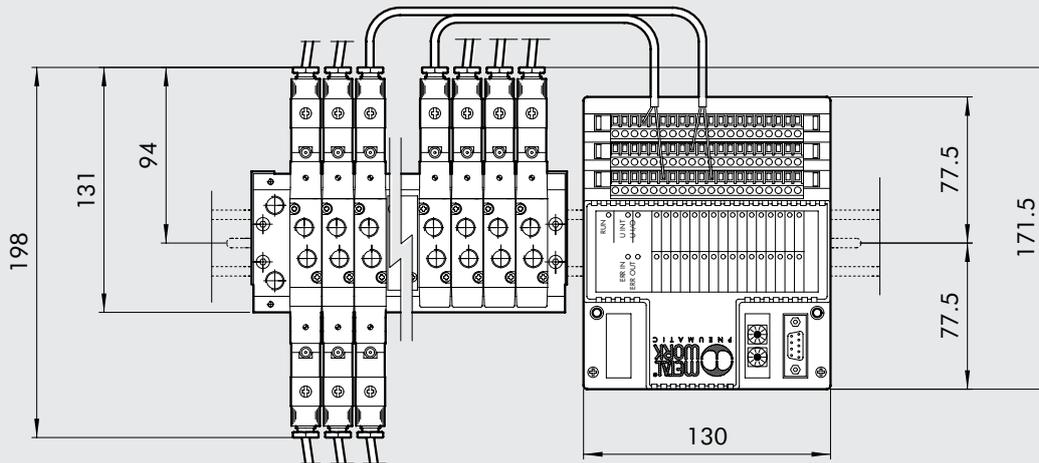
BUS	P	K	16 O - 16 I	B	0	0	2	
	P Profibus I Interbus	K IP 20	16 Ausgänge 16 Aus-+16 Eingänge	B 70 1/8" C 70 1/4"	0 Multipol 1 Grundplatte	02 2 Ventile 04 4 Ventile 06 6 Ventile 08 8 Ventile 10 10 Ventile 12 12 Ventile 14 14 Ventile 16 16 Ventile		D SOV 23 SOS NO - SOV 33 SOS NO H SOV 23 SOS NC - SOV 33 SOS NC Z SOV 23 SOB 00 - SOV 33 SOB 00 M SOV 25 SOS 0 - SOV 35 SOS 00 J SOV 25 SOB 00 - SOV 35 SOB 00 G SOV 26 SOS CC - SOV 36 SOS CC E SOV 26 SOS OC - SOV 36 SOS OC B SOV 26 SOS PC - SOV 36 SOS PC A Blindplatte



# IP20-SLAVE –KOMPLETT MIT MACH16-VENTILEINHEIT



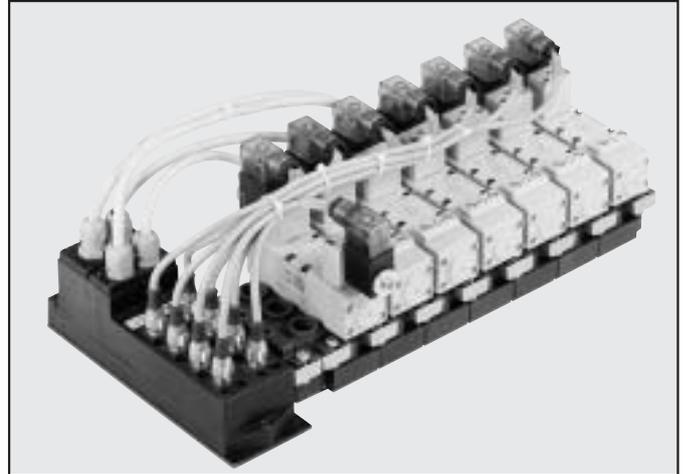
N°	A
2	64
4	98
6	132
8	166
10	200
12	234



## TYPENSCHLÜSSEL

BUS	P	K	1 6 O - 1 6 I	F	0	0 2	
	P Profibus I Interbus	K IP 20	16 Ausgänge 16 Aus-+16 Eingänge	F Mach 16	0 Multipol	02 2 Ventile 04 4 Ventile 06 6 Ventile 08 8 Ventile 10 10 Ventile 12 12 Ventile 14 14 Ventile 16 16 Ventile	M MSV 25 SMS 00 M6 MSV G5 SMS 00 M8 MSV H5 SMS 00 V MSV 25 SCS 00 L MSV 25 SMP 00 L6 MSV G5 SMP 00 J MSV 25 SMB 00 J6 MSV G5 SMB 00 J8 MSV H5 SMB 00 K MSV 25 SCB 00 G MSV 26 SMS CC G6 MSV G6 SMS CC G8 MSV H8 SMS CC O MSV 26 SCS CC E MSV 26 SMS OC E6 MSV G6 SMS OC E8 MSV H8 SMS OC F MSV 26 SCS OC B MSV 26 SMS PC B6 MSV G6 SMS PC B8 MSV H8 SMS PC C MSV 26 SCS PC A Blindplatte

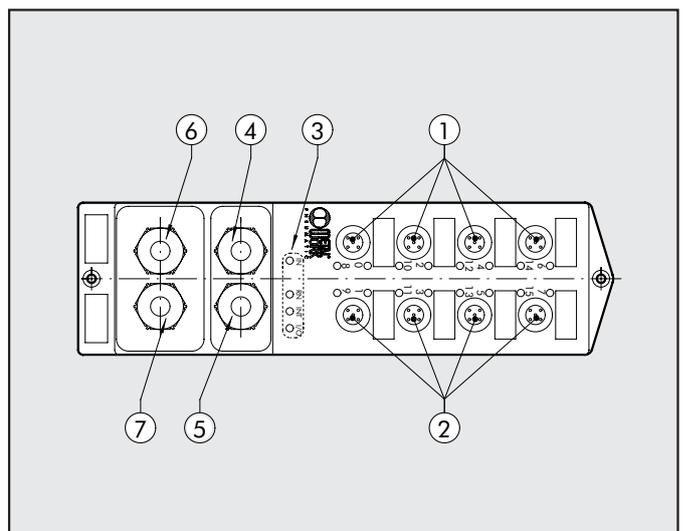
Mit seinem robusten Aufbau und der Schutzart IP65 kann dieses Feldbus-Modul direkt an der Außenseite einer Maschine oder eines Systems installiert werden, ohne dass weitere Maßnahmen zum Schutz notwendig sind. Sensoren und / oder Aktoren können über sehr zuverlässige M12-Stecker angeschlossen werden. Verfügbar für PROFIBUS-DP und INTERBUS-S.

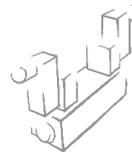


TECHNISCHE DATEN	PROFIBUS DP	INTERBUS-S
Ausführungen	8 Ausgänge 16 Eingänge 8 Eingänge / 4 Ausgänge	8 Ausgänge 16 Eingänge 8 Eingänge / 4 Ausgänge
Versorgungsspannung	24VDC (18V...30V), ca. 100 mA	
Schutzart	IP65	
Temperaturbereich	0...55°C (= 32...131 °F)	
<b>Daten des Feldbusses</b>	Übertragungsprotokoll: Profibus-DP DIN E 19245	Interbus-S DIN E 19258
	Übertragungsart: 12MBit/s	Synchron oder Freeze Modus
	Übertragungsgeschwindigkeit: zyklische Impulse BCD,3...99	500KBit/s
<b>Daten der Eingänge</b>	Adressen: Typ: Näherungsschalter „PNP“ oder mechanische Endschalter kompatibel zu IEC1131-2	
	Versorgung: 24VDC (18V...30V), maximal 100A gleichzeitig	
	Optische Anzeige: jeder Eingang ist mit LED ausgestattet	
<b>Daten der Ausgänge</b>	Elektrische Spannung: 24VDC (18V...30V), f2A max. Strom für jeden Aktor	
	Maximaler Strom pro Ausgang: 2A (das System ist mit einer Sicherung gegen Kurzschluß ausgestattet)	
	Maximale Leistung: 10W	
	Max. Frequenz während Signalaustausch: 100Hz ohmisch, 1Hz induktiv	
	Optische Anzeige: jeder Ausgang mit LED	
<b>Selbsttest</b>	Field bus: RUN-LED	BA-,RD-,RC-LEDs
	Unterspannungs-Anzeige: LED und Alarmsignal zum Master	
	Kurzschluss-Sensor - EINGANG: LED und Alarmsignal zum Master	
	Kurzschluss-Sensor - AUSGANG: LED und Alarm zum Master	
<i>Anmerkung: Die Slaves werden komplett mit Kabelklammern geliefert</i>		

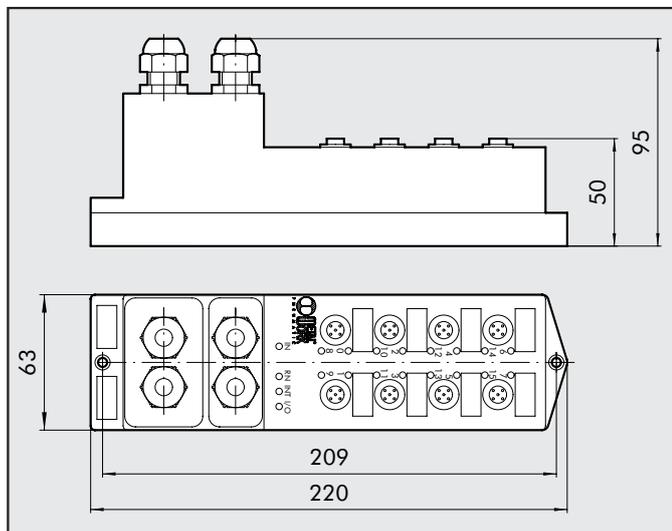
## KOMPONENTEN

- ① ② EIN-/AUSGANG Verbindungen  
 Wenn der Slave mit 8 Ausgängen ausgerüstet ist, entspricht jeder Anschluss einem Ausgang. Wenn der Slave mit 16 Eingängen ausgerüstet ist, entspricht jede Verbindung 2 Eingängen.
- ③ LED-Anzeige  
 ④ Versorgungsanschluss für Eingänge  
 ⑤ Versorgungsanschluss für Ausgänge  
 ⑥ Anschluss BUS IN  
 ⑦ Anschluss BUS OUT





## IP65 SLAVE

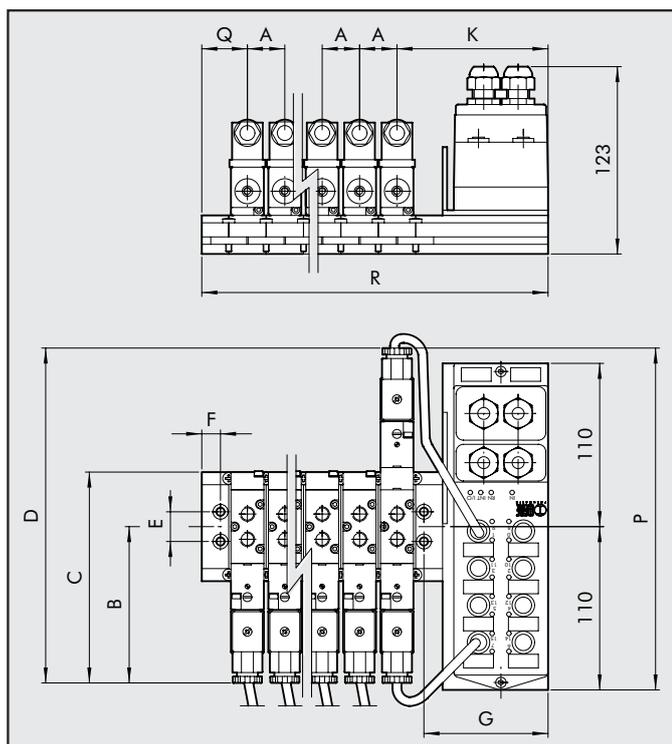


### Bestellnummer Typen-Bezeichnung

0240002011	8-Ausgänge IP65 INTERBUS
0240002012	16-Eingänge IP65 INTERBUS
0240002014	4-Ausgänge+8-Eingänge IP65 INTERBUS
0240002001	8-Ausgänge IP65 PROFIBUS
0240002002	16-Eingänge IP65 PROFIBUS
0240002004	4-Ausgänge+8-Eingänge IP65 PROFIBUS

2

## IP65-SLAVE - KOMPLETT MIT VENTILEN DER REIHE 70



	A	B	C	D	E	F	G	K	P	Q	R
1/8" Grundplatte											
25	105	142	225	20	12.5	85.8	103.5	230	305	Q+K+(A x *n <sup>o</sup> -1)	
1/8" Multipol											
25	105	142	225	20	7	98	115	230	24	Q+K+(A x *n <sup>o</sup> -1)	
1/4" Grundplatte											
27	112	156	239	25	10	85.5	104.5	237	31.5	Q+K+(A x *n <sup>o</sup> -1)	
1/4" Multipol											
27	112	156	239	25	7	98	118	237	27	Q+K+(A x *n <sup>o</sup> -1)	

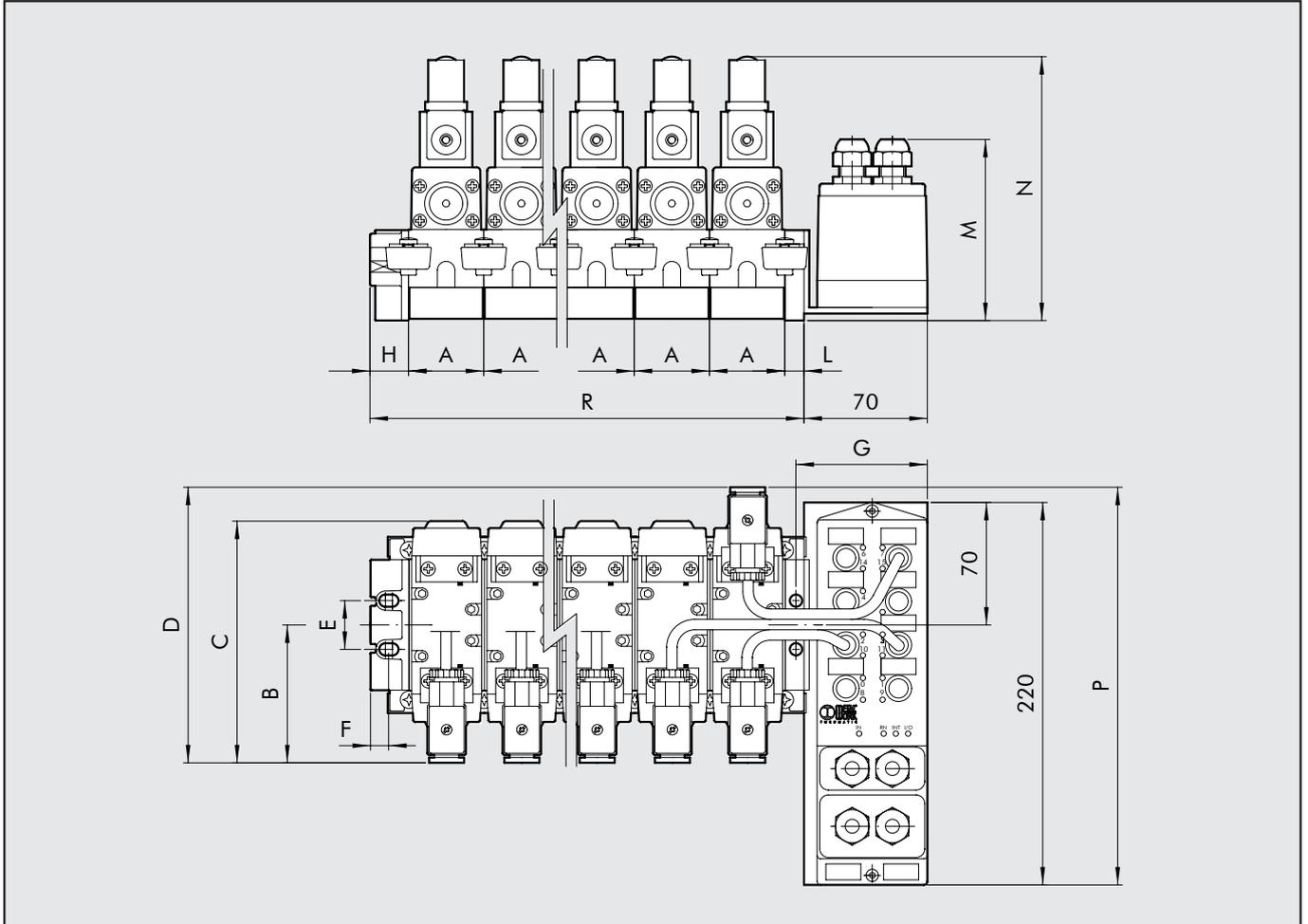
\*n = Anzahl der montierten Ventile

Anmerkung: Die Einheit ist ausgerüstet mit Ventilkabeln und Kabelklemmen für das Bussystem sowie die Energieversorgung

## TYPENSCHLÜSSEL

BUS	P	V	8 I - 4 O	B	0	0 2	
	P Profibus I Interbus	V IP 65	8 Ausgänge 8 Ein-+4 Ausgänge	B 70 1/8" C 70 1/4"	0 Multipol	02 2 Ventile 04 4 Ventile 06 6 Ventile 08 8 Ventile	D SOV 23 SOS NO - SOV 33 SOS NO H SOV 23 SOS NC - SOV 33 SOS NC Z SOV 23 SOB 00 - SOV 33 SOB 00 M SOV 25 SOS 0 - SOV 35 SOS 00 J SOV 25 SOB 00 - SOV 35 SOB 00 G SOV 26 SOS CC - SOV 36 SOS CC E SOV 26 SOS OC - SOV 36 SOS OC B SOV 26 SOS PC - SOV 36 SOS PC A Blindplatte

# IP65-SLAVE - KOMPLETT MIT ISO-VENTILEN



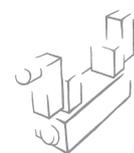
	A	B	C	D	E	F	G	H	L	M	N	P	R
ISO1	43	80	140	158	28	10.5	76.4	22	11	103	150	230	H+L+(Ax *n°)
ISO2	56	90	165	180	35	12.5	77.5	26	14	117	178	240	H+L+(Ax *n°)

\*n= Anzahl der montierten Ventile

Anmerkung: Die Einheit ist ausgerüstet mit Ventilkabeln und Kabelklemmen für das Bussystem sowie die Energieversorgung

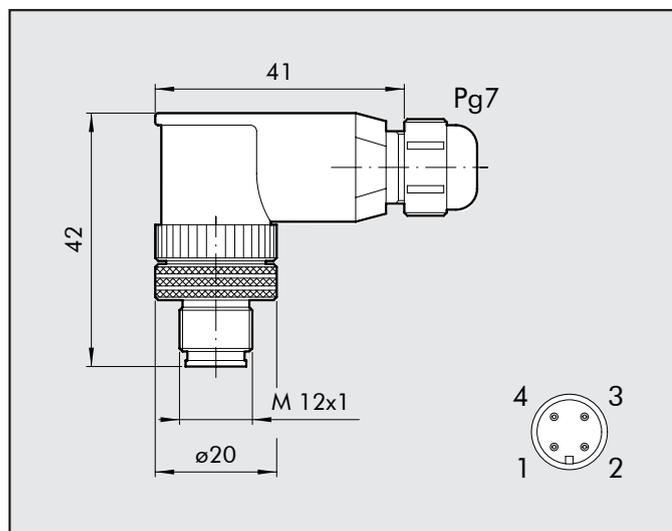
## TYPENSCHLÜSSEL

BUS	P	V	8 I - 4 O	D	1	0 2	
	P Profibus I Interbus	V IP 65	8 Ausgänge 8 Ein-+4 Ausgänge	D ISO1 E ISO2	1 Grundplatten-Seite	02 2 Ventile 04 4 Ventile 06 6 Ventile 08 8 Ventile	M ISV 55 SOS 00 - ISV 65 SOS 00 J ISV 55 SOB 00 - ISV 65 SOB 00 G ISV 56 SOS CC - ISV 66 SOS CC E ISV 56 SOS OC - ISV 66 SOS OC B ISV 56 SOS PC - ISV 66 SOS PC A Blindplatte



# FELDBUS - ZUBEHÖR

## 90° WINKELSTECKER OHNE KABEL



Bestellnummer: 0240009001

Slave MACH Anwendung

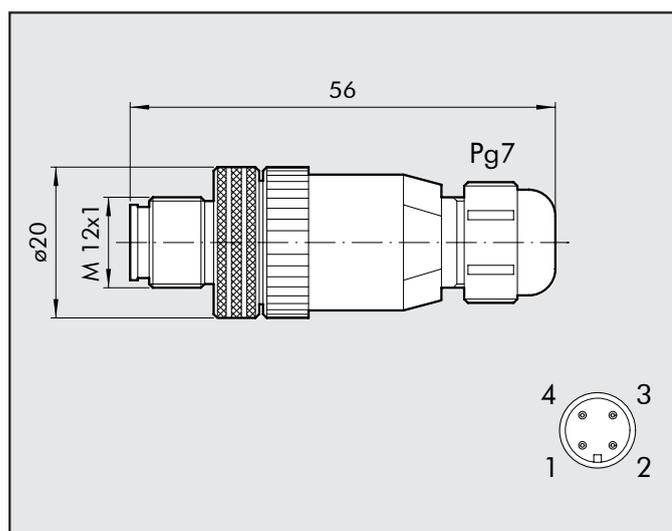
Pin	Eingang	Bus
1	24Vcc	A (+)
2	-	B (-)
3	∅	+ 5 V
4	IN	∅ V

Slave IP65 Anwendung

Pin	Eingang	Ausgang
1	24Vcc	-
2	-	-
3	∅	∅
4	IN	OUT

2

## GERADER STECKER OHNE KABEL



Bestellnummer: 0240009021

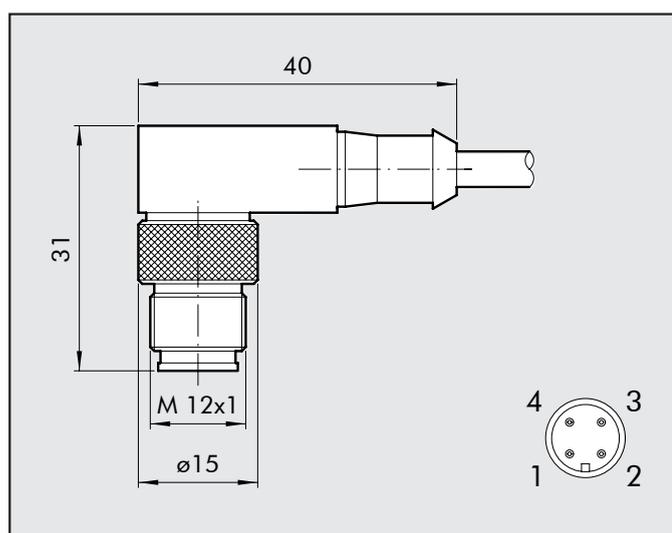
Slave MACH Anwendung

Pin	Eingang	Bus
1	24Vcc	A (+)
2	-	B (-)
3	∅	+ 5 V
4	IN	∅ V

Slave IP65 Anwendung

Pin	Eingang	Ausgang
1	24Vcc	-
2	-	-
3	∅	∅
4	IN	OUT

## 90° WINKELSTECKER MIT KABEL



Bestellnummer Beschreibung

0240009022	90°-Winkelstecker mit 1,5 m Kabel
0240009023	90°-Winkelstecker mit 5 m Kabel

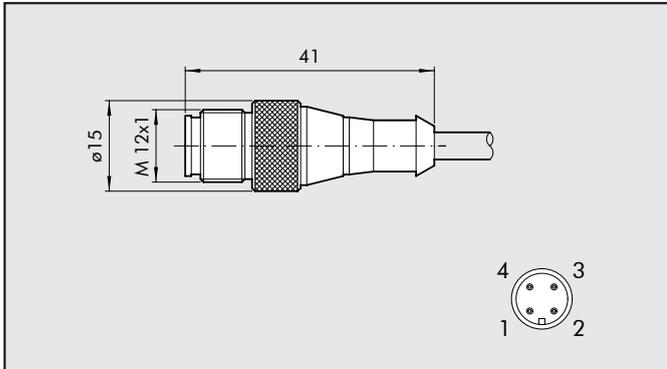
Slave MACH Anwendung

Pin	Eingang	Bus
1	24Vcc	A (+)
2	-	B (-)
3	∅	+ 5 V
4	IN	∅ V

Slave IP65 Anwendung

Pin	Eingang	Ausgang	Kabelfarbe
1	24Vcc	-	braun
2	-	-	weiß
3	∅	∅	blau
4	IN	OUT	schwarz

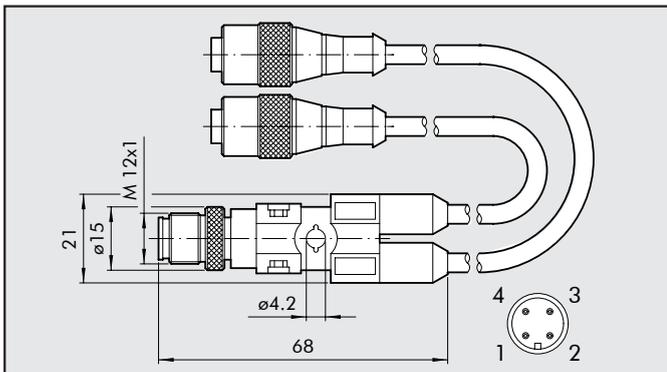
### GERADER STECKER MIT KABEL



Bestellnummer	Beschreibung
0240009002	Gerader Stecker mit 1,5 m Kabel
0240009003	Gerader Stecker mit 5 m Kabel

Slave MACH Anwendung			Slave IP65 Anwendung			Kabelfarbe
Pin	Eingang	Bus	Pin	Eingang	Ausgang	
1	24Vcc	A (+)	1	24Vcc	-	braun
2	-	B (-)	2	-	-	weiß
3	Ø	+ 5 V	3	Ø	Ø	blau
4	IN	Ø V	4	IN	OUT	schwarz

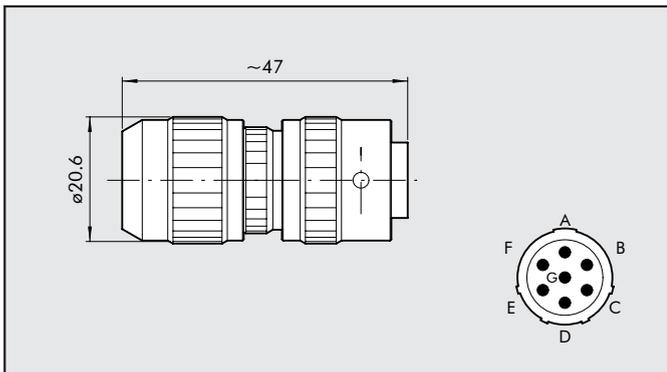
### Y-VERTEILER MIT KABEL UND GERADEN M12 ANSCHLÜSSEN



Bestellnummer	Beschreibung
0240009031	Gerader Stecker mit 1,5 m Kabel
0240009032	Gerader Stecker mit 5 m Kabel

Slave MACH Anwendung			Slave IP65 Anwendung	
Pin	Eingang	Bus	Pin	Eingang
1	24Vcc		1	24Vcc
2	IN 2		2	IN 2
3	Ø		3	Ø
4	IN 1		4	IN 1

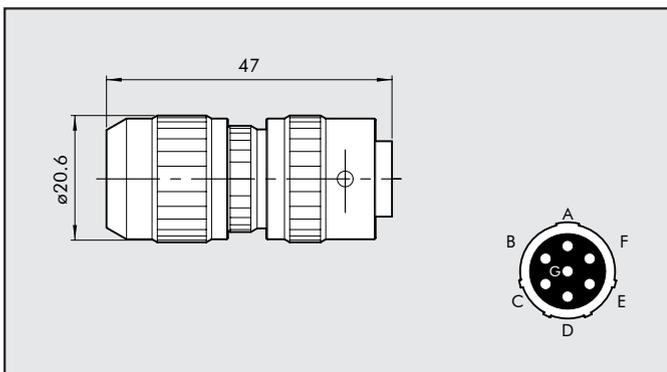
### 7-POLIGER STECKER FÜR INTERBUS



Bestellnummer	Beschreibung
0240009050	7-poliger Stecker INTERBUS

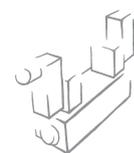
Slave IP65 Anwendung		
A	DO	Datenausgang
B	DI	Dateneingang
C	GND	Ground
E	(5V Out)	nicht für externe Verwendung
F	/DO	Datenausgang negiert
G	/DI	Dateneingang negiert
D	RBST	Verbindungscode

### 7-POLIGE STECKDOSE FÜR INTERBUS

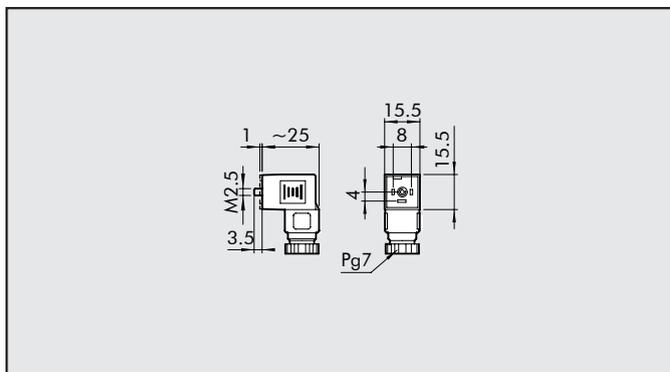


Bestellnummer	Beschreibung
0240009051	7-polige Steckdose INTERBUS

Slave IP65 Anwendung:		
A	DO	Datenausgang
B	DI	Dateneingang
C	GND	Ground
E	(5V Out)	nicht für externe Verwendung
F	/DO	Datenausgang negiert
G	/DI	Dateneingang negiert
D	RBST	Verbindungscode



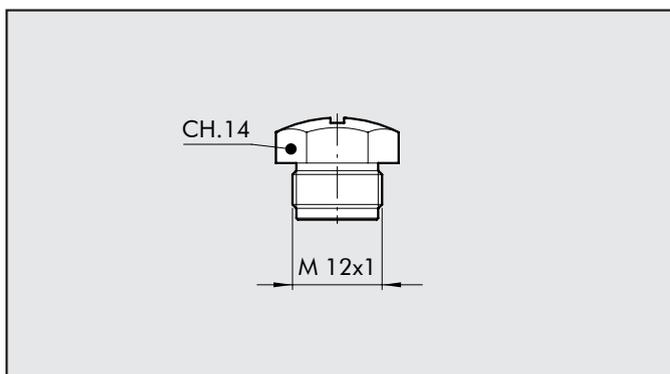
## SLAVE MACH16 ELEKTRISCHER VERSORGUNGSANSCHLUSS



Bestellnummer	Beschreibung
W0970501021	Steckdose 15 mm Typ C DIN43650

2

## VERSCHLUSS FÜR M12-ANSCHLÜSSE



Bestellnummer	Beschreibung
0240009040	M12-Verschluss

## ANMERKUNGEN: